



Briuselis, 2025 m. rugsėjo 12 d.
(OR. en)

12638/25

FIN 1054
INST 254
PE-L 29

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 12246/25

Dalykas: Asignavimų perkėlimas Nr. DEC 13/2025 2025 metų bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija). Patvirtinimas Laiško patvirtinimas

1. 2025 m. rugpjūčio 26 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl asignavimų perkėlimo Nr. DEC 13/2025 pagal Finansinio reglamento¹ 31 straipsnio 1 dalį.

Šio pasiūlymo tikslas – perkelti 825 000 EUR įsipareigojimų asignavimų sumą ir 325 000 EUR mokėjimų asignavimų sumą iš 30 02 02 straipsnio (*Diferencijuotieji asignavimai*) į 08 05 01 straipsnį (*Trečiųjų valstybių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas*), kaip išdėstyta dok. 12246/25.

¹ 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (nauja redakcija) (OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Šio perkėlimo tikslas – padengti 2025 m. finansinius įsipareigojimus, susijusius su naujuoju Europos Sąjungos ir San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolu (2025–2029 m.).
3. Biudžeto komitetas šį pasiūlymą dėl perkėlimo nagrinėjo 2025 m. rugsėjo 12 d. posėdyje.
4. Išnagrinėjęs šį pasiūlymą, Biudžeto komitetas kvalifikuota balsų dauguma susitarė pasiūlyti, kad Nuolatinių atstovų komitetas rekomenduotų Tarybai patvirtinti:
 - dok. 12246/25 išdėstytą pasiūlymą dėl asignavimų perkėlimo ir
 - šio pranešimo PRIEDE pateiktą laiško projektą.

LAIŠKO PROJEKTAS

nuo: Tarybos pirmininko

kam: Komisijos pirmininkei

kopija: Europos Parlamento pirmininkei

Gerb. Pirmininke,

remdamasis 2024 m. rugsėjo 23 d. Finansinio reglamento¹ 31 straipsnio 6 dalimi, informuoju Jus, kad Taryba patvirtino asignavimų perkėlimą Nr. DEC 13/2025 2025 metų bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija).

Pagarbiai

¹ 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (nauja redakcija) (OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).